

DAIKIN

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

Ducted fan coil units

FWB

Installation and operation manual
Ducted fan coil units

English

Installations- und Bedienungsanleitung
Kanal-Ventilator-Konvektoren

Deutsch

Manuel d'installation et d'utilisation
Ventilo-convecteurs canalisés

Français

Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing
Ventilator-convectoren met kanaalaansluiting

Nederlands

Manual de instalación y operación
Fan coils de conductos

Español

Manuale d'installazione e d'uso
Unità fan coil canalizzata

Italiano

Εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας
Κλιματιστικές μονάδες με αεραγωγούς

Ελληνικά

Manual de instalação e de funcionamento
Ventilo-convectores de conduta

Portugues

Инструкция по монтажу и эксплуатации
Канальные фанкойлы

русский

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKÄRÄYKYS
CE - DECLARAZIONE DE CONFORMITÀ
CE - CONFORMITÀTVERKLÄRUNG

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - АННӘДӘШ СЫММОН-ФӘШӘШ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАБІЛЕННЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖPFFYDELSESERKLÄRING
CE - FORSKRÄN-ÖM-ÖVERENSÄMMELSE

CE - ERKLÄRING ÖM SÄMSVAR
CE - ЛІМОНТУШ-ҮДЕНМҮКӘСІҮІДЕСТӘ
CE - DEKLARACJA ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЧЫТБЕТСТВІЕ

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - АТІШТІБАС-ДЕКЛАРАЦІА
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

Daikin Europe N.V.

- 01 06 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 07 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 08 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils cités conditionnés visés par la présente déclaration:
- 04 09 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 06 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 07 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 08 объявляет по своей исключительной ответственности, что модели климатических устройств, к которым относится настоящая декларация:
- 08 09 заявляет, исключительно под своей ответственностью, что модели климатических устройств, к которым относится настоящая декларация:

FWB'AATN6V3

* = 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 по условиям технических условий:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overborende volgende standaard(en) eller andelændre eithingsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 følgende utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(en) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 espektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(en) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruser:
- 13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia täyttävien, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za preopkladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(im) ili drugim normativnim dokumentom(im), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

EN60335-1, EN60335-2-30, EN60204-1, EN55014-1, EN55014-2, EN55014-3, EN61000-3-3, EN61000-4-2, EN61000-4-4, EN61000-4-5, EN61000-4-11

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 по условиям технических условий:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gearmdend.
- 05 Directives, según lo amendado.
- 06 Direktive, come da modifica.
- 07 Ohjeiden, kuten muutosten.
- 08 Directives, conforme alteração em.
- 09 Директиве со всеми поправками.

- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktive, med foretagne ændringer.
- 13 Direktiveji, selläisinä kuin ne ovat muutettuna.
- 14 v plávaním znění.
- 15 Smejnica, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelvek és módosítások rendelkezését.
- 17 z późniejszych poprawkami.
- 18 Directievor, cu amendamentele respective.

- 19 06 z svo odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 07 knižab ona laibliku vastutusest, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmete mudelid:
- 21 08 déclare par ma seule responsabilité, que les appareils climatisants installés, à qui cette déclaration s'applique:
- 22 09 vesikita savo atsakomybę prisiima, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija:
- 23 0A ar plinu atbildību atļiecinu, ka tālāk uzskaitito modeļu gaisa kondicionētaji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 0B vyhlasuje na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 0C Iamantem kendi sorumluluğunda omak üzere bu bildiriini ilgili iklima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 16 megjelölnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
- 17 spehaja, vymoži nasledujúcich norm i iných dokumentov normalizačných, pod vnutričnim že uživate sa zgodnie z našymi instrukciami:
- 18 surt in conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) (sau altele) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladu z nasledujúcimi standardi in drugim normativ, pod pogodom, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmistele standardidele või teiste normatiivsele dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
- 21 соответствует или другим нормативным документам, при условии, что их используют согласно нашему инструкциям:
- 22 zaitinka žemiam, nurodytus standartus ir (arba) kita norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja teidat atsibiedsi razložiti noraditiumem, atbilst sekojucim standardem un citiem normativiem dokumentiem:
- 24 sa u zlobe s nasledujucimi (jimi) normou(ami) alebo nym(i) normativnymi(i) dokumento(ami), za preopkladu, že sa používajú v súlade s našimi návodami:
- 25 urunin, latimaitamza gora kilitamimas košulajya asgaidaki, standartar ve norm beiften begetele uyumtudur:

DAIKIN EUROPE NV
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Toshiyuki Tsubouchi
Director, General Manager Sales Division
Ostend, 1st of September, 2005

Tsubouchi, T.



Prima di mettere in funzione l'unità leggere attentamente questo manuale. Non gettarlo via e riporlo in un luogo sicuro in modo che sia disponibile per qualsiasi necessità futura.

L'installazione o il montaggio impropri dell'unità o degli accessori potrebbero dar luogo a folgorazioni, cortocircuiti, perdite oppure danni ad altre parti dell'unità. Accertarsi di utilizzare solo accessori prodotti da Daikin, che sono progettati specificamente per essere utilizzati con l'unità e devono essere installati da professionisti.

Contattare l'installatore Daikin per avere consigli e informazioni in caso di dubbi sulle procedure di montaggio o d'uso.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

L'installazione e la manutenzione dovranno essere effettuate da tecnici professionisti specializzati, in rispetto alle attuali normative sulla sicurezza.

Al momento del ricevimento dell'unità controllarne lo stato, accertarsi che non si sia verificato alcun danno durante il trasporto.

Consultare le relative schede tecniche in caso di installazione o utilizzo di accessori.

Identificare il modello e la versione dell'unità dalle indicazioni riportate sul cartone dell'imballaggio.

LIMITI PER L'UTILIZZO E IL FUNZIONAMENTO

Daikin non potrà essere ritenuta responsabile se

- l'unità è stata installata da personale non qualificato;
- l'unità è stata utilizzata in modo improprio;
- l'unità è stata utilizzata in condizioni non consentite;
- non sono stati eseguiti gli interventi di manutenzione specificati nel presente manuale;
- non sono stati utilizzati ricambi originali.

Per evitare depositi di polvere al suo interno, lasciare l'unità nel proprio imballaggio fino al momento dell'effettiva installazione.

L'aria aspirata dall'unità deve sempre essere filtrata. Utilizzare sempre il filtro dell'aria in dotazione.

Se l'unità non viene utilizzata durante l'inverno, eliminare l'acqua presente nel sistema per evitare danni causati dalla formazione del ghiaccio. Se si utilizzano soluzioni antigelo, controllare il punto di congelamento.

Non apportare modifiche a collegamenti elettrici interni o ad altri componenti dell'unità.

Qui di seguito sono riportati i limiti operativi dell'unità, mentre tutti gli altri usi sono considerati impropri:

- termovettore: acqua/glicole
- temperatura dell'acqua: 5°C~95°C
- pressione operativa massima: 10 bar
- temperatura dell'aria: -20°C~40°C
- tolleranza della tensione: ±10%

Scelta della posizione d'installazione:

- non installare l'unità in ambienti in cui sono presenti gas infiammabili;
- non indirizzare il getto dell'acqua direttamente sull'unità;
- installare l'unità su soffitti in grado di sostenerne il peso; nell'aria circostante all'unità, lasciare uno spazio sufficiente per operare l'unità e svolgere i necessari interventi di manutenzione, considerando tutti gli accessori opzionali installati;
- non posizionare l'unità di riscaldamento direttamente sotto una spina/presa elettrica.

DESCRIZIONE DELL'UNITÀ

La serie FWB di apparecchiature per il condizionamento e il riscaldamento dell'aria è stata ampliata per gli ambienti da condizionare che richiedono l'installazione di unità canalizzate.

Componenti principali

- **Struttura portante** realizzata in lamiera d'acciaio zincato di adeguato spessore, debitamente isolata con materiale acusticamente isolante/anticondensa, autoestinguento di classe 1. Completa di pannelli d'ispezione.
- **Ventilatore** con ruota della ventola singola, doppia o tripla, ingresso doppio tipo centrifugo, con giranti bilanciati staticamente e dinamicamente, collegato direttamente al motore elettrico a 7 velocità, dotato di condensatore permanente e dispositivo di sicurezza.
- **Quadro elettrico** posizionato a lato dei collegamenti idraulici per ridurre lo spazio per assistenza. Collegamento elettrico con **morsettiera a vite**.
- **Scambiatore di calore** a 3, 4 o 6 file ad alto rendimento, realizzato in tubolare di rame con alette in alluminio fissate ai tubi tramite espansione meccanica. Dotato di collettori in rame e valvole d'aria. Lo scambiatore di calore viene solitamente fornito con gli attacchi a sinistra, ma è possibile ruotarlo di 180°.
- **Sistema per la raccolta e lo scarico della condensa**, che si protende oltre i collegamenti idraulici e consente la raccolta della condensa prodotta dalle valvole di regolazione. La posizione decentrata riduce considerevolmente lo spazio di installazione necessario.
- **Filtro dell'aria** realizzato in materiale acrilico, autoestinguento di classe 1 con classe filtrante EU 2. Il filtro rimovibile tipo cassetta è posizionato sulla griglia di aspirazione dell'aria e può essere estratto dal di sotto come un cassetto.
- **Raccordi a tubo diritti** sia nell'ingresso che nell'uscita dell'aria.

DIMENSIONI

- Unità standard (Vedere figura 1)
 - 1 Uscita acqua, 3/4" gas femmina
 - 2 Ingresso acqua, 3/4" gas femmina
 - 3 Quadro elettrico
 - 4 Supporti per ingresso cavo di alimentazione
 - 5 Raccordo di scarico condensa Ø17 mm
- Filtro dell'aria (Vedere figura 2)

INSTALLAZIONE



Gli apparecchi di condizionamento e riscaldamento dell'aria FWB, l'interruttore di protezione (IL) e/o il telecomando devono essere posizionati lontano dalla portata delle persone che devono fare il bagno o la doccia.

Vista esplosa dell'unità (Vedere figura 3)

- 1 Gocciolatoio dell'acqua
- 2 Modulo scambiatore di calore
- 3 Quadro elettrico
- 4 Morsettiera
- 5 Isolatore antivibrazioni
- 6 Motore elettrico a 7 velocità
- 7 Gruppo comando ventola
- 8 Raccordo a tubo dritto

Configurazione dell'unità

Mediante la seguente procedura è possibile commutare dal lato opposto i collegamenti dello scambiatore di calore. (Vedere figura 4)

- 1 Rimuovere il raccordo a tubo dritto.
- 2 Rimuovere il gocciolatoio.
- 3 Rimuovere il modulo dello scambiatore di calore svitando le viti di fissaggio (2 su ogni lato + 3 sul lato superiore e 2 nella parte inferiore).
- 4 Ruotare il modulo dello scambiatore di calore di 180° (asse verticale) e riavvitare il modulo sul modulo della ventola.
- 5 Regolare la posizione del gocciolatoio in modo che la parte sporgente si protenda al di sotto dei collegamenti idraulici e fissarlo nuovamente in posizione.
- 6 Riavvitare il raccordo a tubo dritto sul modulo dello scambiatore di calore.

Installazione dell'apparecchio

Inserire gli isolatori antivibrazione di fornitura nelle 4 fessure predisposte per l'installazione a soffitto. Fissare l'unità standard al soffitto o alla parete utilizzando almeno 4 delle 8 fessure;

- **Per l'installazione** si consiglia di utilizzare le barre filettate M8, le viti di ancoraggio adatte al peso dell'unità e di provvedere al posizionamento dell'unità utilizzando 3 bulloni M8 (2 nella parte inferiore e 1 nella parte superiore come mostrato in figura 5) e 2 rosette il cui diametro sia adatto alla fessura per il fissaggio dell'unità.

Prima di serrare il controdado, regolare la chiusura del dado principale in modo che l'unità sia inclinata correttamente, ad esempio per facilitare lo scarico della condensa (consultare figura 6).

L'inclinazione corretta si ottiene inclinando l'ingresso verso il basso rispetto all'uscita, fino ad ottenere una differenza di livello di circa 10 mm tra un'estremità e l'altra. Eseguire i collegamenti idraulici con lo scambiatore di calore e per i funzionamenti di raffreddamento con lo scarico della condensa. Usare uno dei 2 scarichi del gocciolatoio, posti nella parte esterna dei pannelli laterali dell'unità.

- **Per collegare l'unità alla linea di scarico della condensa**, utilizzare un tubo flessibile di gomma e fissarlo al tubo di scarico prescelto (Ø3/8") tramite una fascetta metallica (usare lo scarico posto sul lato degli attacchi idraulici).

Per facilitare il drenaggio della condensa, inclinare il tubo di scarico verso il basso di almeno 30 mm/m facendo attenzione che per tutto il percorso non sia piegato o ostruito da qualcosa.

Regole da osservare

- A pompe disattivate, spurgare l'aria proveniente dallo scambiatore di calore mediante le valvole d'aria posizionate vicino agli attacchi dello scambiatore di calore stesso.
- I canali, in particolare quello in uscita, devono essere isolati con materiale anticondensa.
- Sistemare un pannello d'ispezione vicino all'apparecchio per le operazioni di manutenzione e di pulizia.
- Installare il pannello di controllo alla parete. Scegliere una posizione di facile accesso per poter eseguire le impostazioni delle funzioni e per il rilevamento della temperatura. Se possibile, evitare posizioni che siano direttamente esposte ai raggi del sole o posizioni soggette a correnti di aria calda o fredda diretta. Non mettere alcun tipo di oggetto che ostacoli la corretta lettura della temperatura.

COLLEGAMENTI ELETTRICI ESEGUITI SUL POSTO



Tutti i collegamenti elettrici e i componenti non di fornitura devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato ed in conformità alle specifiche della normativa nazionale e locale vigente in materia.

Eseguire i collegamenti elettrici dopo aver scollegato l'alimentazione. Per le varie opzioni, consultare il relativo manuale.

Verificare che l'alimentazione corrisponda all'alimentazione nominale riportata sulla targhetta informativa dell'apparecchio.

Ogni apparecchio necessita di un interruttore (IL) sull'alimentazione con una distanza di almeno 3 mm tra i contatti di apertura e di un fusibile di sicurezza adatto (F).

Il consumo di corrente è indicato sui dati riportati nella targhetta posta sull'apparecchio.

Accertarsi di eseguire i collegamenti elettrici in funzione della combinazione unità/controller e in conformità allo schema elettrico in dotazione con ogni accessorio.

Per eseguire i collegamenti elettrici è necessario rimuovere il pannello che copre il quadro elettrico (vedere figura 3) e accedere quindi alla morsettiera.

I cavi di alimentazione (alimentazione e controllo) devono essere diramati alla morsettiera attraverso i supporti di ingresso del cavo di alimentazione posti a lato del quadro elettrico.

Schemi elettrici

figura 8 FWB + controller ECFWER6 (FWB02-07)

figura 9 FWB + controller ECFWER6 + interfaccia di alimentazione EPIA6 (FWB08-10)

figura 10 FWB + controller ECFWER6 + interfaccia "master/slave" EPIMSA6

I motori delle unità funzionano a 7 velocità.



Il filo comune del motore è quello bianco (WH).

Se il filo comune non è collegato correttamente, il motore può essere danneggiato in modo irreparabile.

Tabella componenti elettrici (Vedere figura 8, 9, 10)

BK.....	Nero = velocità massima
BU.....	Blu
BN.....	Marrone
GY	Grigio
GN	Verde
YE.....	Giallo
RD	Rosso = velocità minima
WH.....	Bianco = filo comune
- - -	Collegamenti da effettuarsi in loco
F	Fusibile (non di fornitura)
IL.....	Interruttore di linea (non di fornitura)
M.....	Motore
3/7.....	3 delle 7 velocità
EPMSA6.....	Interfaccia "master/slave" per il controllo fino a 4 unità FWB in parallelo
EPIA6	Interfaccia di alimentazione
EXT.....	Contatto ausiliario esterno
RHC	Selettore di raffreddamento/riscaldamento a distanza centralizzato
VC.....	Valvola dell'acqua fredda (230 V ON-OFF)
VH.....	Valvola dell'acqua calda (230 V ON-OFF)

PROVA DI FUNZIONAMENTO

Verificare che l'apparecchio sia stato installato in modo da assicurare l'inclinazione necessaria.

Controllare che lo scarico della condensa non sia ostruito (da depositi di piccoli detriti, ecc.)

Controllare la tenuta dei collegamenti idraulici.

Verificare che i collegamenti elettrici siano ben saldi (eseguire tale controllo con la tensione su OFF).

Accertarsi che lo spurgo dello scambiatore di calore sia stato eseguito correttamente.

Accendere l'interruttore principale e verificare il funzionamento dell'apparecchio.

Uso

Per informazioni sull'uso dell'apparecchio, consultare le istruzioni riportate nel manuale d'installazione e di funzionamento dell'unità di comando. Le unità di comando dedicate sono disponibili come accessori.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Per motivi di sicurezza, prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di pulizia, spegnere l'unità e togliere la tensione, portando l'interruttore di linea su OFF.

Manutenzione

Le operazioni di manutenzione delle apparecchiature per il condizionamento e il riscaldamento dell'aria di FWB sono limitate alla pulizia periodica del filtro dell'aria e dello scambiatore di calore, nonché al controllo del corretto funzionamento dello scarico della condensa.

Solo il personale specializzato può eseguire i lavori di manutenzione.

Durante tutti gli interventi di manutenzione, prestare la massima attenzione: il contatto accidentale con uno dei componenti metallici può provocare lesioni, quindi si consiglia di indossare un paio di guanti da lavoro.

Ogni volta che si rimettono in funzione unità che sono state ferme per un lungo periodo, verificare che NON vi sia aria nello scambiatore di calore.

Il motore non necessita di manutenzione perché è dotato di cuscinetti autolubrificanti.

Pulizia del filtro dell'aria

Togliere la tensione dall'unità portando l'interruttore di linea su OFF.

Per la pulizia del filtro dell'aria, procedere nel seguente modo:

- Accedere all'apparecchiatura tramite il pannello d'ispezione e rimuovere il filtro dell'aria come mostrato nella figura 7, svitando le manopole di fissaggio.
- Lavare il filtro con dell'acqua tiepida o in caso di polveri secche con aria compressa.
- Riasssemblare il filtro dopo averlo asciugato bene.

Pulizia dello scambiatore di calore

Si consiglia di controllare lo stato dello scambiatore di calore prima che inizi la stagione estiva. Controllare anche che le alette non siano intasate dalle impurità.

Per accedere allo scambiatore di calore, rimuovere il pannello di uscita e il serbatoio della condensa. Dopo aver raggiunto lo scambiatore di calore, pulire con aria compressa o con vapore a bassa pressione senza danneggiare le alette.

Prima di accenderlo d'estate, controllare che la condensa sia regolarmente scaricata.

SPECIFICHE DI SMALTIMENTO

NOTA



Una manutenzione e una pulizia adeguata e regolare consentono un maggior risparmio energetico e economico.

Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere eseguito in conformità alle normative locali e nazionali vigenti in materia.

DIAGNOSI DELLE ANOMALIE

Se l'apparecchio non funziona correttamente, controllare innanzitutto i punti riportati nella seguente tabella prima di richiedere l'assistenza.

Se il problema persiste, contattare il rivenditore di fiducia o il centro assistenza.

Sintomo 1: L'apparecchio non funziona per nulla

PROBABILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Interruzione dell'alimentazione	Ripristinare l'alimentazione
È scattato il magnetotermico automatico	Contattare il centro assistenza
L'interruttore è in posizione STOP ("O")	Portare l'unità su ON, selezionare "I"

Sintomo 2: Raffreddamento o riscaldamento scarso

PROBABILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Filtro dell'aria sporco o intasato	Pulire il filtro dell'aria
Ostacolo vicino all'ingresso o all'uscita dell'aria	Rimuovere l'ostacolo
Aria presente nello scambiatore di calore	Contattare l'installatore
Sono aperte porte o finestre	Chiudere porte e finestre
L'apparecchio funziona a bassa velocità	Selezionare la velocità del ventola media o alta

Sintomo 3: L'apparecchio perde

PROBABILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
L'unità non è installata con la corretta inclinazione	Contattare l'installatore
Lo scarico della condensa è intasato	Contattare l'installatore